**The Surface That Has To Be There For The Shadow To Reveal Itself**

**ARTIST’S STATEMENT AF ROSE ENGLISH [dansk oversættelse]**

*Jeg har som kunstner arbejdet indenfor skulptur, installation, performance og film. I mange tilfælde har jeg udforsket gennemslagskraften af en specifik kunstform ved at placeres den i brydningsfeltet af relaterede kunstformer. Igennem årene har disse refleksioner udfoldet sig og dannet deres egen hukommelse – som en slags minder. Hvordan udfolder disse tidsligheder sig i de forskellige kunstformer?*

*Installationen til Ringsted Galleriet udforsker på forskellig vis to af mine tidligere scene- og filmværkers direkte relation til hinanden, og derved vækkes de idéer og den praksis, der skabte dem. Det er en elegisk meditation, som ikke kun viderefører min interesse i kompleksiteten af hhv. teater og film, to højt forbundne kunstformer, men også mine egne interdisciplinære erfaringer. Installationen bringer to værker i dialog; et sceneværk og et filmværk.*

*Værket The Double Wedding (1991) er en performance, om konventionerne indenfor repræsentation i teater og i film. Den er skabt til en buet proscenium-scene og undersøger de mekaniske, vidensmæssige og psykiske fænomener indenfor begge kunstformer. I værket både opdager og forelsker kunstformer sig i hinanden. Alle karaktererne i performancen er vidner til og vidner om vidt forskellige erindringer og oplevelser indeni det selvsamme værk, de befinder sig i – nogle opfatter det som en film, andre, et teaterstykke eller en ballet.*

*The Double Wedding var et værk i sig selv. I værket videreudviklede jeg også de kunstneriske interesser, jeg delte og udforskede med andre samarbejdspartnere til en film, der blev produceret næsten et årti tidligere. The Gold Diggers (1983: Rose English, Lindsay Cooper, Sally Potter) behandlede blandt andet emner som kapitalisme, filmkonventioner og feministiske repræsentations-eksperimenter. Et centralt øjeblik i The Gold Diggers er 'øvescenen', hvor en danser og en skuespillerinde forbereder sig på deres optræden, og hvor et stort ’specialeffects’ spejl afslører deres tilstedeværelse. De er både på scenen og udenfor, i et teater og på en ’skærm’.*

*I installationen til Ringsted Galleriet er der kun en tynd - svimlende og flygtig - membran mellem disse to, tidligere værker. I rummet svæver et ’sølvlærred’ der viser en projektion af en performance; et teaterværk optaget i en tidligere videokvalitet. Bag dette er der installeret et todimensionelt fotografi, der forestiller et spejl i en forvrænget vinkel og en skuespiller. Dette bringer os brat ind i kulissen. Ikke backstage til den projicerede performance, men derimod backstage til et andet teaterstykke. Et teaterstykke, der er blevet til en filmscene. I overgangen mellem disse to overflader - projektionen og fotografiet - glitrer min egen kropslige hukommelse af det ene værk i det andet, den ene kunstform i den anden.*

**Rose English – Biografi**

Rose English (f. 1950 i Hereford, GB) brød igennem på den konceptuelle og feministiske kunst- og dansescene i 1970'ernes England for derefter at blive en af ​​de mest indflydelsesrige performancekunstnere i dag. Hendes unikke, tværfaglige værker kombinerer elementer fra teater, cirkus, opera og poesi for derved at udforske temaer såsom kønspolitik, kunstnerisk identitet og nærværets metafysik.

English har udført performances i skøjtehaller; ved Royal Court Theatre og Tate Britain i London og i Lincoln Center i New York; og har samarbejdet med heste, tryllekunstnere og akrobater for at skabe legendariske, stedsspecifikke performances og spektakulære scenestykker. Hendes værker spænder fra stedsspecifikke performances og samarbejder i 1970'erne, herunder *Quadrille*, *Berlin* og *Mounting*, til hendes anmelderroste solooptrædener i 1980'erne, herunder *Platons stol* og *The Beloved* til hendes store spektakulære forestillinger i 1990'erne, herunder *Walks on Water*, *The Double Wedding* og *Tantamount Esperance*. English arbejder også indenfor andre medier såsom film og installationskunst. Hun er i øjeblikket aktuel med en stor, retrospektiv soloudstilling på Museum der Moderne Salzburg (AU) og er medproducent på spillefilmen, The Gold Diggers (1983) instrueret af Sally Potter. Hendes værker indgår i en lang række samlinger heriblandt Tate (UK) og Sammlung Verbund (AU).

X

Pressemeddelelse

**The Surface That Has To Be There For The Shadow To Reveal Itself**

**Rose English**

**Fernisering:** Lørdag den 26. oktober kl. 13.00 – 16.00 på Ringsted Galleriet

**Udstillingsperiode:** 27. oktober – 7. December 2024

**Åbningstider:** Åbent alle lørdage fra kl. 13.00 - 16.00 eller efter aftale

**Kontakt:** Heidi Hove, tlf. 30428727 / ringstedgalleriet.contact@gmail.com  **/** ringstedgalleriet.dk

Ringsted Galleriet, Bøllingsvej 15, 4100 Ringsted

Det er med stor glæde, at Ringsted Galleriet byder velkommen til årets sidste udstilling i programmet ’X’ med et stort internationalt navn; den herboende britiske, avantgardekunstner, Rose English (f.1950). Med udgangspunkt i den konceptuelle kunst og dans brød English igennem på den feministiske kunstscene i 1970’erne. Under titlen ’The Surface That Has To Be There For The Shadow To Reveal Itself’ som er et citat fra performancen ’The Double Wedding (1991), vil English for første gang lave en nyfortolkning af performancen i samspil med et væsentligt element fra spillefilmen ’The Gold Diggers’, som hun fremstillede i 1983 i samarbejde med Sally Potter. Vi er meget stolte at kunne bringe disse to, banebrydende værker tilbage i rampelyset i Ringsted.

**VELKOMMEN** til en festlig åbning på udstillingen ’The Surface That Has To Be There For The Shadow To Reveal Itself’ på lørdag den 26. oktober fra kl. 13-16 med artist talk efterfulgt af tapas-bord for alle besøgende.

OBS! Sæt allerede nu kryds i kalenderen til finissage på lørdag den 7. december kl. 13-16 med filmvisning og talk i KINO Kultur Ringsted, hvor Rose English vil præsentere spillefilmen ‘The Gold Diggers’ efterfulgt af Q&A med kunsthistoriker, Stine Hebert. Mere information følger.

**FAKTA:**  Udstillingsprogrammet ’X’ består af i alt 4 udstillinger, som finder sted på Ringsted Galleriet samtidig med at nogle aktiviteter spreder sig til KINO Kultur Ringsted - en af Danmarks ældste biografer. De inviterede kunstnere arbejder med performance og installation i en rammesætning, der dekonstruerer hverdagen gennem tematikker som teknologi, hverdag, køn, historie og mytologi.

24.02.24-06.04.24 Mogens Jacobsen

27.04.24-08.06.24 Miriam Kongstad

24.08.24-05.10.24 Filip Vest

26.10.24-07.12.24 Rose English

Ringsted Galleriet er et kunstnerdrevet udstillingssted, som har eksisteret siden 1982. Til en start var det beliggende i en baggård på Nørregade 8, men i 1995 flyttede det i større lokaler på Bøllingsvej 15, som både har huset lager, trykkeri og landbrugsmuseum. Flytningen åbnede op for nye muligheder i form af etablering af en billedskole, som i dag betegnes som Ringsted Galleriets Formidlingscenter. I dag består Ringsted Galleriet af ét stort udstillingsrum på 130m2 og to undervisningslokaler, hvor samtidskunsten og dets aktuelle tematikker og teknikker formidles til både børn, unge og voksne.

Igennem årtier har Ringsted Galleriet været med til at bringe nogle af Danmarks største kunstnere til Ringsted. Kvalitetskunst bør være for alle, og bør være noget der er forankret i dagligdagen. Derfor er ønsket med udstillingsprogrammet ’X’ og fremtidige programmer, at skabe større synlighed omkring samtidskunsten, samtidig med at formidlingen vægtes. Find mere information om udstillingsprogrammet ’X’ og dets formidlingsprogram såsom guidede ture, workshops etc. på Ringsted Galleriets hjemmeside: www.ringstedgalleriet.dk

KINO Kultur Ringsted, Tinggade 9, 4100 Ringsted / kinokultur.dk

Udstillingsprogrammet X og dets formidlingsprogram er med stor tak støttet af:

A group of black and white logos

Description automatically generated

Udstillingen ’ The Surface That Has To Be There For The Shadow To Reveal Itself’ er med stor tak støttet af:

A black background with white text

Description automatically generated